

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 65 (1947)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SULZER

Erzeugnisse

**Dieselmotoren für stationäre Anlagen, Schiffsantrieb und Traktion
Dampferzeugeranlagen · Dampfkesselanlagen · Elektrokesselanlagen · Dampfmaschinen · Dampfturbinen · Zentrifugal- und Axialpumpen · Ventilatoren und Kleingebälse · Kälteanlagen · Schnellgefrieranlagen · Hochdruck-Kompressoren · Wärmepumpen · Apparate-, Behälter- und Druckleitungsbau · Wärme- und Lüftungstechnische Anlagen · Zentralheizungen · Koks-Trockenkühlanlagen
Armaturen · Gießerei-Erzeugnisse (Grauguß, Stahlguß, Metallguß)**

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

KLINKER

braun, rot, gelb für
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Kant. Technikum Burgdorf

An der Abteilung für Maschinenbau des Technikums Burgdorf ist auf Beginn des Sommersemesters 1947 eine

Lehrstelle für Maschinenbau

zu besetzen.

Bewerber haben sich über eine wissenschaftliche Ausbildung als **Maschineningenieur** auszuweisen. Es wird eine längere praktische Tätigkeit auf dem Gebiete der kalorischen Maschinen und Kompressoren verlangt.

Die Anstellungsbedingungen können von der Direktion des Technikums bezogen werden. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind bis 31. Januar 1947 der unterzeichneten Direktion einzureichen. Vorstellung nur auf persönliche Einladung.

Direktion der Volkswirtschaft des Kant. Bern:
Dr. Gafner.

Stellen-Ausschreibung

Bei der Bauverwaltung der **Einwohnergemeinde Langenthal** ist infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers die Stelle eines

Hochbau-Technikers

für Projektarbeiten, Bauleitungen, Baukontrollen und Liegenschaftsverwaltung zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschloss. Technikumsbildung, mehrjährige Praxis auf Büro und Bauplatz, Gewandtheit im Verkehr mit Unternehmern und Publikum. Alter nicht über 35 Jahre.

Besoldung: Besoldungsklasse II, Fr. 5700.— bis 7200.—, nebst Teuerungszulagen (Besoldungsreglement in Revision).

Anrechnung von Dienstjahren möglich. Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch. Dienstantritt 1. Februar 1947 oder nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des frühesten Eintrittstermines sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis zum 20. Januar 1947 zu richten an: Herrn Gemeindepräsident W. Morgenthaler, Langenthal. Weitere Auskunft erteilt der Bauverwalter. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Langenthal, den 8. Dezember 1946.

Die Baukommission.

Städtisches industrielles Unternehmen sucht

Diplom-Ingenieur

als Bauassistent für Ausbau ihrer Anlagen mit Praxis in Foundationen, Wasserbau und speziell Wasserversorgung. Alter 30—35 Jahre. Ueberleitung in Dauerstelle mit Pensionsberechtigung ist möglich.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Beilage von Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an **Publicitas** unter Chiffre Nr. T. 14679 Y.

Junger dipl. Bauführer

sucht Stelle zur weiteren praktischen Ausbildung in Bauführung und Kostenvoranschlag. Architekturbüro in Basel bevorzugt. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten an H. R., Postfach Basel 10/142.

Welches Architekturbüro würde erfahrenem

ARCHITEKTEN

laufend Arbeiten übergeben? Wegen besonderer Umstände käme nur Heimarbeit in Frage. Offerten unter Chiffre Z. L. 6865 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht für Architekturbüro in Bern

Dipl. Architekt

oder

Hochbautechniker

Für sauberen Zeichner mit praktischer Erfahrung in Kostenvoranschlägen und Bauführung Dauerstellung geboten. Eintritt per 1. Februar 1947 oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Bild, handgeschriebenem Lebenslauf und Zeugniskopien an Chiffre Z. B. 6793 Mosse-Annoncen, Zürich.

EIDG. OBERBAUINSPEKTORAT, BERN

Monbijoustrasse 45

Gesucht

**DIPLOMIERTER
INGENIEUR**

Anforderungen: Gründliche theoretische Kenntnisse, namentlich in der Hydraulik; einige Jahre Praxis, vorzugsweise wasser- und strassenbaulicher Natur; Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und technischen Instanzen. Muttersprache deutsch oder französisch; Kenntnis der andern Amtssprachen.

Je nach Eignung und bisherigen Leistungen kommt Anstellung als Ingenieur I. Klasse oder als Bauinspektor in Betracht.

Besoldung: Ing. I. Klasse: Fr. 7504.— bis Fr. 10 816.—; Inspektor: Fr. 8424.— bis 11 736.—, je zuzüglich der gesetzlichen Teuerungs-, Orts- und Kinderzulagen.

Diensteintritt: Möglichst bald.

Anmeldetermin: 27. Januar 1947.

Die Anmeldungen werden handschriftlich mit curriculum vitae, militärischer Einteilung und vollständigen Ausweisen über Studiengang und praktische Tätigkeit erbeten.

Gesucht von Industrieunternehmen jüngerer

Bautechniker

mit einiger Praxis. Offerten mit Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre L. 2057 Q. an Publicitas Basel.

Stadt Burgdorf

Infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers wird die Stelle des

Bauverwalters

zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Hauptsächliche Aufgaben: Projektarbeiten, Kostenberechnungen, Bauleitungen, Baukontrollen und Liegenschaftsverwaltungen, Nähere Angaben über die Obliegenheiten werden auf Verlangen zugestellt.

Verlangt werden: Abgeschlossene technische Bildung, Hoch- oder Tiefbau, Diplom E. T. H. oder technische Mittelschule, mehrjährige Praxis auf Bureau und Bauplatz, Gewandtheit im Verkehr mit Unternehmern und Publikum.

Besoldung: Besoldungsklasse I, Fr. 7500.— bis Fr. 9500.— plus Teuerungszulagen (Besoldungsreglement in Revision). Möglichkeit, Dienstjahre anzurechnen.

Dienstantritt: 1. April 1947 oder nach Uebereinkunft. Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Eintrittstermins, sowie Zeugnisabschriften und Photo sind bis zum 31. Januar 1947 zu richten an den Präsidenten der Baukommission, Herrn Max Schnyder, Ingenieur, Burgdorf, wo auch weitere Auskunft erteilt wird. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Burgdorf, den 23. Dezember 1946.

Der Gemeinderat.

Wettbewerb**zur Erlangung von Entwürfen für
den Neubau eines Primarschulhauses
der Gemeinde Bürglen (Thurgau)**

Die Schulgemeinde Bürglen eröffnet unter den im Kanton Thurgau heimatberechtigten oder seit dem 1. Januar 1945 im Kanton niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau eines Primarschulhauses. Programm und Planunterlagen können ab 10. Januar 1947 von der **Gemeindekanzlei Bürglen (Thurgau)** bezogen werden. Es ist hierfür eine Gebühr von Fr. 20.— zu hinterlegen, die nach termingemäßer Ablieferung eines vollständigen Projekts den Bewerbern wieder rückvergütet wird.
Eingabetermin: 30. Juni 1947.

Bürglen (Thurgau), den 3. Januar 1947.

Die Schulgemeinde.

Gesucht auf Architekturbüro BSA in Zürich

1 Bauführer

für die örtliche Bauleitung von grösseren Wohnbauprojekten.

1 Architekt oder Bautechniker

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüche und frühestes Eintrittsdatum an Chiffre Z. E. 6754, Mosse-Annoncen, Zürich.

Junger Bauzeichner / Bauführer

sucht sich auf 1. März 1947 zu verändern, auf Architekturbüro oder Baugeschäft. Offerten unter Chiffre Z. F. 6797 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht

**Bautechniker oder
Bauführer für Hochbauten**

für selbständige Bauführung von Fabrik- und anderen Hochbauten sowie kleineren Tiefbauarbeiten. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Bei Bewährung Aussicht auf dauernde Beschäftigung während mehreren Jahren.

Offerten unter Beilage von Zeugnissen, Referenzen und Gehaltsansprüchen an **Hoch- und Tiefbau A.-G., Interlaken.**

Kleineres Industrieunternehmen der Maschinenbranche in der Nordostschweiz sucht

diplomierten Techniker ev. Ingenieur

auf dem Gebiete der Fördertechnik.

In Frage kommen nur begabte Konstrukteure mit gründlichen praktischen und theoretischen Kenntnissen. Strebsamem, verantwortungsbewusstem Bewerber wird gutbezahlte Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeit zum Leiter des technischen Büros geboten.

Handschriftliche Offerten mit Zeugnissen und Photo sind unter Angabe des Gehaltsanspruches zu richten unter Chiffre Z. H. 6820 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Architekt B. S. A./S. I. A. sucht in Dauerstellung:

① Jüngern, künstlerisch befähigten

Architekten

zur Entlastung des Chefs. Anfangssalär Fr. 9000.—.

② Tüchtigen

Bautechniker

mit mindestens zweijähriger Praxis. Anfangssalär Fr. 7200.—.

③ Jüngern, gewandten

Bauzeichner

Anfangssalär Fr. 6000.—.

Offerten mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit unter Chiffre Z. W. 6874 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt

Bautechniker oder Bauzeichner

für die Bearbeitung grösserer Bauaufgaben. Bei Eignung wird interessante Dauerstellung geboten. Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüche und frühestes Eintrittsdatum an:

Aeschlimann & Baumgartner, Arch. BSA, Ackersteinstr. 143, Zürich 10, Tel. 56 79 54.

Gesucht tüchtiger

Bauführer

von Bauunternehmung im Kt. Aargau.

Verlangt wird: Maurer- oder Zimmerlehre, Technikum oder Bauschule. Praktische Tätigkeit als Bauführer in Baugeschäft. Selbständig in der Organisation von Baustellen, Ausmass, Abrechnung und Kalkulation. Energische, zielbewusste Person, gewandt im Umgang mit Belegschaft und Bauherrschaft.

Geboten wird: Bei Eignung gut bezahlte Dauerstellung. Selbständiger Vertrauensposten.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Bewerbung mit Zeugnissen, Photo und Gehaltsanspruch unter Chiffre OFA, 3016 B, an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Gesucht

Architekt und Bautechniker

für interessante Bauaufgaben in Architekturbüro BSA/SIA Zürich, Dauerstelle. Offerten unter Chiffre Z. C. 6815 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Ingenieurbüro und Tiefbauunternehmung sucht auf 1. März

Bautechniker oder Bauzeichner

für Eisenbetonarbeiten des Hoch- und Tiefbaues. Offerten mit Zeugnissen und Angabe des Gehaltsanspruches unter Chiffre Z. G. 6819 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Reconstruction de l'Hôpital de Genève

Architecte ou Technicien

expérimenté et

dessinateur

demandé de suite ou pour date à convenir. Adresser offre manuscrite avec références et prétentions à: Bureau d'étude pour la reconstruction de l'Hôpital, Bd. des Philosophes 2.

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt ein

Bau-Ingenieur

oder ein

Dipl. Tiefbautechniker

mit Praxis im Strassen- und Kanalisationsbau. Bei Eignung Dauerstelle. Offerten mit Zeugnissen, Photos und Angabe des Gehaltsanspruches unter Chiffre Z. O. 6763 befördert Mosse Annoncen, Zürich.

Gesucht in Kurort des Berner Oberlandes ein zuverlässiger, selbständig arbeitender

Hohbautechniker/Architekt

für interessante Bauaufgaben auf dem Gebiete des Hotel- und Geschäftshausbaues. — Offerten unter Angabe der bisherigen Tätigkeit und frühestem Eintrittstermin, unter Chiffre Z. S. 6871 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Architekten, Baumeister!

Alte, sehr leistungsfähige Spezialfirma der Weiselbranche hat ihr Tätigkeitsgebiet auf die ganze Schweiz verlegt und führt laufend Aufträge aus, in

Fabrikweisselungen, innen und aussen

zu sehr günstigen Bedingungen (direkt oder im Unterakkord). — Benützen Sie die Vorteile einer rationellen und sauberen Arbeitsweise. Verlangen Sie unverbindliche Offerten. Referenzen zu Diensten. **Jakob Wanner**, z. Adler, Beringen (Schaffhausen), Telefon 6 92 71.

Das Eidg. Amt für Wasserwirtschaft verkauft

den Satz Dammbalken

der zum Abschluss einer Oeffnung im Stauwehr Kembs während den Wiederherstellungsarbeiten gedient hat.

5 Dammbalken von 11,8 m Gesamthöhe und 31,2 m Spannweite. Gesamtgewicht 251 t. Maximalgewicht eines Dammbalkens: 60 t. Fachwerk und Stauwand aus Stahl. Laufrollen aus Stahlguss.

Die Dammbalken können etwa im Monat Juni 1947 geliefert werden.

Interessenten sind gebeten, sich an das Eidg. Amt für Wasserwirtschaft Bern, Bollwerk 27, zu wenden.

Stellen-Ausschreibung

Zufolge Uebertrittes in andere öffentliche Dienste wird beim Meliorations- und Vermessungsamt des Kantons Zürich ein

Vermessungstechniker

neu eingestellt.

Erfordernisse: Lehrabschlussprüfung als Vermessungstechniker, einige Jahre Praxis im Vermessungswesen und in Kulturtechnik; der Bewerber muss ein zuverlässiger und gewandter Zeichner sein.

Handschriftliche Bewerbungen mit kurzem Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind unter Beilage von Zeugnisabschriften über Lehrzeit, Berufsschulung und Praxis, sowie einiger Zeichnungen bis spätestens 25. Januar 1947 der unterzeichneten Direktion einzusenden. Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Zürich, den 4. Januar 1947.

Direktion der Volkswirtschaft
des Kantons Zürich.



OMS -Kläranlagen AG., Zürich 2 **Albisstrasse 26**
Telephon 45 16 47
Zentralkläranlagen Hausklärgruben
das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung

Vibrieren
heisst

fachmännisch Betonieren



Electro-Innen-Vibratore TRILLOR

mit Tauch-Nadeln von 50 - 70 - 100 mm Ø + Patent — Schweizerfabrikat

Durch die richtige Anwendung der Vibration ersparen Sie sich Geld und Zeit

KAUF + MIETE

TRILLOR

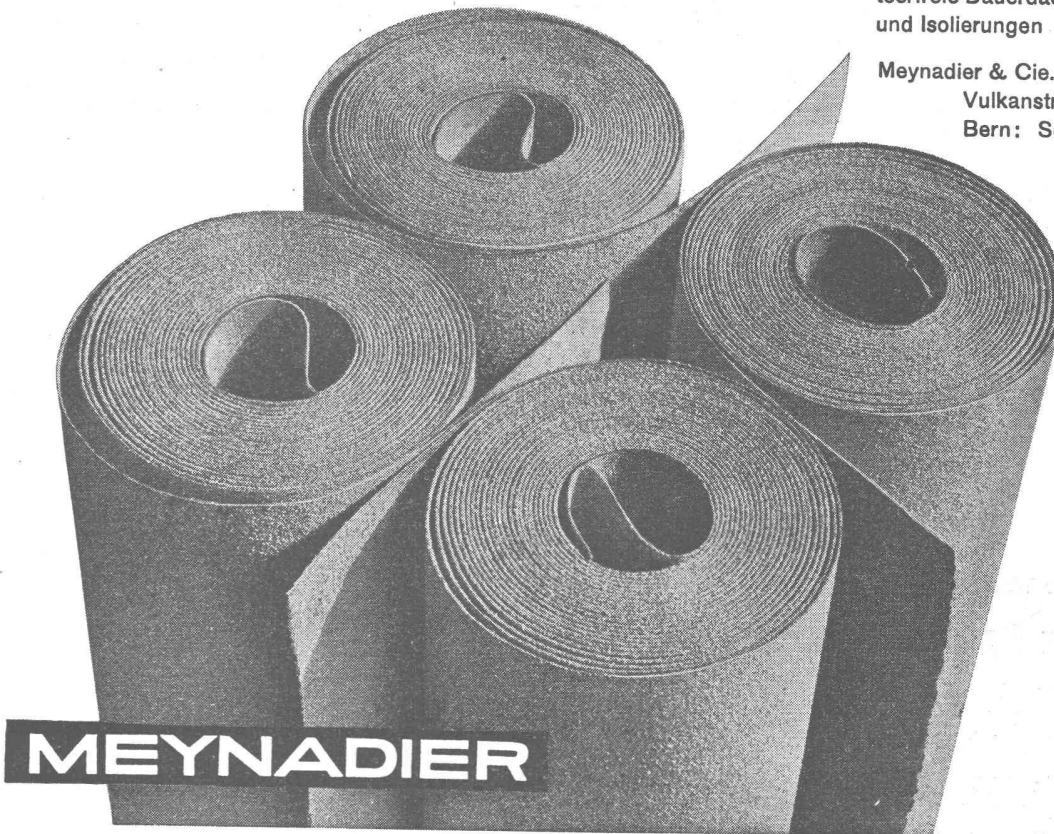
STORRER & Co. ZÜRICH

FLORASTRASSE 1.
TEL. (051) 32 77 22

Durotect

teerfreie Dauerdachpappe für Bedachungen
und Isolierungen

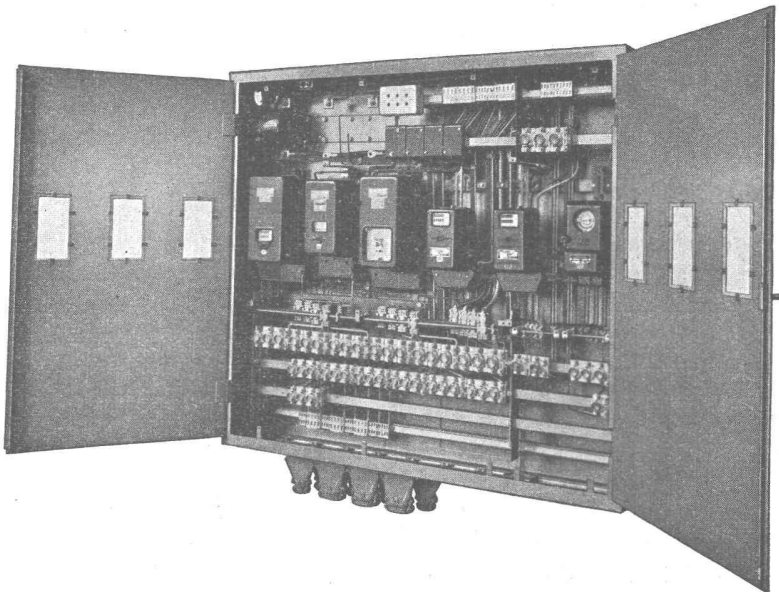
Meynadier & Cie. AG., Zürich
Vulkanstraße 110, Telefon 255257
Bern: Seidenweg 24, Tel. 37539



MEYNADIER

Gekapselte Verteilanlagen

für Kraft- und Lichtinstallationen



Verteilsschrank mit abgehobener Isolierabdeckung

als Ersatz für offene Sicherungs-
tafeln

schützen eingebaute
Sicherungen Zähler Schalter-
Automaten Schützen u.a.m.

vor
Verstaubung Verschmutzung
unbefugten Eingriffen

und ermöglichen
grosse Raumersparnis
leichte Kontrolle und
Ergänzungen

CARL MAIER & CIE.

Telephon (053) 53813

Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen

SCHAFFHAUSEN